

ARRETE N°A 2006 / 707 / MMG / SGG
ACCORDANT DES PERMIS DE RECHERCHES MINIERES
A LA SOCIETE BSGR GUINEE

LE MINISTRE

Sur Recommandation du Centre de Promotion et de Développement Miniers (CPDM)
Vu La Loi Fondamentale ;
Vu La Loi L-95 :036: CTRN portant Code Minier de la République de Guinée ;
Vu Le Décret D/97/069/PRG/SGG du 05 Mai 1997 portant organisation du Ministère des Ressources Naturelles et de l'Energie ;
Vu Le Décret D/99/2004/010/PRG/SGG du 23 Février et D/2004/017/PRG/SGG du 1^{er} Mars 2004, et D/2004/019/PRG/SGG du 08 Mars 2004 nommant les membres du Gouvernement,
Vu Le Décret D2004/081/PRG/SGG du 09 Décembre 2004 portant nomination du Premier Ministre ;
Vu La demande de Permis de recherches minières formulée par la SOCIETE BSGR GUINEE en date de janvier 2006.

ARRETE

Article 1^{er} : Il est accordé à la SOCIETE BSGR GUINEE Trois (3) Permis de Recherches Minières pour le Fer couvrant une superficie totale de 1286 Km² dans les préfectures de Kérouané.

Article 2 : La durée de validité des présents Titres est fixée à trois (3) ans renouvelable aux conditions visées à l'article 30 du Code Minier. Ces Titres sont inscrits dans le Registre des Titres Miniers ouvert à cet effet à la Division Informations Géologiques et Minières du CPDM sous le numéro N°A 2006/ 074 / DIGM/CPDM.

Article 3 : Conformément aux plans 1/200 000 des feuilles Kérouané, Damaro et Beyla (NC-29-IX, NC-29-X et NC-29-IV), les périmètres des permis ainsi accordés sont définis par les coordonnées géographiques suivantes :

Permis I: (500 Km²) – Préfecture de Kérouané (Nord Simandou)

POINTS	LATITUDE NORD	LONGITUDE OUEST
A	9° 40' 33"	8° 55' 30"
B	9° 40' 33"	8° 46' 00"
C	9° 25' 00"	8° 46' 00"
D	9° 25' 00"	8° 55' 30"

Permis II: (500Km²) – Préfecture de Kérouané (Nord Simandou)

POINTS	LATITUDE NORD	LONGITUDE OUEST
A	9° 40' 33"	9° 05' 00"
B	9° 40' 33"	8° 55' 30"
C	9° 25' 00"	8° 55' 30"
D	9° 25' 00"	9° 05' 00"

Permis III: (286Km²) – Préfecture de Kérouané (Nord Simandou)

<u>POINTS</u>	<u>LATITUDE NORD</u>	<u>LONGITUDE OUEST</u>
A	9° 45' 00''	9° 05' 00''
B	9° 45' 00''	8° 46' 00''
C	9° 40' 33''	8° 46' 00''
D	9° 40' 33''	9° 05' 00''

Article 4 : A compter de la date d'effet des présents Titres le titulaire, **SOCIETE BSGR GUINEE** a l'obligation d'exécuter conformément à la réglementation minière en vigueur, son programme des travaux et de budget correspondant, relatif à la recherche, à soumettre dans les meilleurs délais pour examen et approbation au CPDM.

Le début des travaux ainsi que celui de l'exécution de ce budget doivent intervenir dans un délai maximum de six (6) mois à compter de la date de signature des présents Titres. Le titulaire, **SOCIETE BSGR GUINEE** fera en sorte que les fonds nécessaires à l'exécution normale et ininterrompue des travaux soient toujours disponibles en Guinée et utilisables pour le projet de recherches susvisé.

Article 5 : En raison de l'étendue de la zone des travaux (1685 Km²), le titulaire des présents Titres a l'obligation de conduire sur l'ensemble des permis une étude stratégique couvrant toute la superficie concernée. Les résultats de cette étude sont consignés dans les rapports d'activités trimestriels et transmis au C.P.D.M.

Article 6 : En plus du personnel recruté par le titulaire, l'Administration minière mettra à sa disposition des Cadres de l'encadrement et du suivi des activités sur le terrain et dont la prise en charge sera assurée par le titulaire du permis.

Article 7 : Conformément à l'article 128 du Code Minier le titulaire des présents Titres est tenu de faire une déclaration au préalable à la Direction Nationale des Mines un mois avant l'ouverture des travaux et trois (3) mois avant leur fermeture.

Article 8 : Conformément aux dispositions visées à l'article 130 du code minier, pendant la validité du présent titre, son titulaire **SOCIETE BSGR GUINEE** est soumis aux obligations suivantes :

- De fournir au CPDM les rapports d'activités mensuels et financiers trimestriels en cinq (5) exemplaires.
- De faire-part au CPDM de la découverte de toute autre substance au cours des travaux de recherches.
- De faire suivre les travaux de recherches par la Division Contrôle Géologique de la Direction Nationale de la Géologie (DNG).

Article 9 : Au titre du présent Titre, les obligations de son Titulaire **SOCIETE BSGR GUINEE** au respect de la réglementation de l'hygiène et de la sécurité des travailleurs, à la préservation de l'environnement et à la remise en état des zones affectées par les travaux sont régies conformément aux dispositions visées aux articles 16, 132, 133, 134 et 135 du code minier et à celles visées aux articles 20, 60, 69 du code de l'environnement.

Article 10 : En cas de mise en évidence d'un ou de plusieurs gisements économiquement exploitables et à la demande du titulaire, un ou plusieurs permis d'exploitation lui seront accordés conformément à la réglementation minière en vigueur.

Article 11 : Outre les dispositions ci-dessus mentionnées, le titulaire du présent Titre est soumis aux paiements :

- Des frais d'instruction de Un million deux cent mille francs guinéens (1 200 000 FG) à verser au CPDM.

- D'un droit de timbre fixé à Deux millions (2.000.000) FG par Permis, soit Six millions (6.000.000) FG au total, au Compte du Trésor Public.
- D'une redevance superficielle de mille francs par kilomètre carré par année (1000fr/Km²/an) à verser au lieu d'implantation des permis de recherches sus visés.

Article 12 : Une suspension des droits et taxes liées à l'importation de l'équipement et du matériel de prospection sera accordée au titulaire **SOCIETE BSGR GUINEE** des présents Titres, en accord avec le Ministère de l'Economie et des Finances.

La liste des équipements et matériels sera soumise au préalable au CPDM pour avis technique.

Article 13 : Avant l'expiration de la période pour laquelle le présent permis de recherches a été accordé, il pourrait y être mis fin ou faire l'objet de retrait par l'administration minière aux conditions suivantes :

Le manquement par le titulaire **SOCIETE BSGR GUINEE** aux obligations lui incombant en vertu des articles 4, 5, 6, 7, 8, 9 et 11 ci-dessus.

- Les autres causes de retrait énoncées aux articles 60 et 61 du code minier pour l'exécution desquelles une mise en demeure écrite n'aura pas produit d'effet dans un délai de soixante (60) jours.

Article 14 : Le Centre de Promotion et de Développement Miniers, la Direction Nationale des Mines, l'Inspection Régionale des Mines de Kankan les Sections Mines et Carrières de Kérouané sont chargés chacun en ce qui le concerne, de l'application du présent arrêté.

Article 15 : Le présent Arrêté qui prend effet à compter de sa date de signature sera enregistré et publié dans le journal officiel de la République.

Conakry, le 06 FEV. 2006

AMPLIATIONS

PRG/SGG.....	4
P.M.....	2
MEF.....	2
MMGE.....	4
CPDM.....	3
DNM.....	3
DNRGH.....	2
IRM /Kankan/	2
PREF/SMC/ Kérouané,	2
Intéressé.....	2
JO.....	2/28



Dr. Ahmed Tidiane SOUARE

**DECREE NO. 2006/707/MMG/SGG
GRANTING A MINING RESEARCH PERMIT
TO THE BSGR GUINEA COMPANY**

THE MINISTER

Upon recommendation of the Centre of Mining Development and Promotion (CPDM)

- Considering The Basic Law;
- Considering Law L-95: 036: CTRN pertaining to the Mining Code of the Republic of Guinea;
- Considering Decree D/97/069/PRG/SGG dated 5th May 1997 pertaining to the organization of the Ministry of National Resources and Energy;
- Considering Decree D/99/2004/010//PRG/SGG dated 23rd February and D/2004/017/PRG/SGG dated 1st March 2004 and D/2004/019/PRG/SGG dated 8th March 2004 naming the members of the Government;
- [Signature] Considering Decree D/2004/081/PRG/SGG dated 9th December 2004 pertaining to the nomination of the Prime Minister;
- Considering The request for a mining research permit submitted by the company BSGR Guinea, dated January of 2006.

DECREE

Article 1: The **company BSGR Guinea** has been granted Three (3) Mining Research Permits for Iron covering a total area of 1286 km² in the prefecture of Kérouané.

Article 2: The period of validity of these titles is set at three (3) years, renewable under the conditions stipulated in Article 30 of the Mining Code. These titles are registered in the Mining Title Register opened for this purpose in the Geological and Mining Information Division of the CPDM under number A/2006/024/DIGM/CPDM.

Article 3: In conformance with the 1/200,000 plan of the Kérouané, Damaro and Beyla sheets (NC-29-IX; NC-29-X; and NC-29-IV), the perimeters of the thus granted permits are defined by the following geographical coordinates:

Permit I: (500 km²) – Prefecture of Kérouané (North Simandou)

<u>POINTS</u>	<u>NORTH LATITUDE</u>	<u>WEST LONGITUDE</u>
A	9°40'33"	8°55'30"
B	9°40'33"	8°46'00"
C	9°25'00"	8°46'00"
D	9°25'00"	8°55'30"

Permit II: (500 km²) – Prefecture of Kérouané (North Simandou)

<u>POINTS</u>	<u>NORTH LATITUDE</u>	<u>WEST LONGITUDE</u>
A	9°40'33"	9°05'00"
B	9°40'33"	8°55'30"
C	9°25'00"	8°55'30"

D	9°25'00"	9°05'00"
---	----------	----------

Permit III: (258 km²) – Prefecture of Kérouané (North Simandou)

<u>POINTS</u>	<u>NORTH LATITUDE</u>	<u>WEST LONGITUDE</u>
A	9°45'00"	9°05'00"
B	9°45'00"	8°46'00"
C	9°40'33"	8°46'00"
D	9°40'33"	9°05'00"

Article 4: Starting from the effective date of these Titles, the holder, the company BSGR Guinea, must carry out, in conformance with the applicable regulations, a work program and corresponding budget for research operations, to be submitted to the CPDM as soon as possible for approval.

The start of the work as well as allocation of the budget must occur within six (6) months starting from the date of signature of these Titles. The titleholder, the company BSGR Guinea, will ensure that the funds necessary for the normal, uninterrupted execution of the work are always available in Guinea and usable for the abovementioned research project.

Article 5: Due to the extent of the work zones (1,685 km²), the titleholder of these Titles must conduct a strategic study covering all of the concerned areas of the entire permit area. The results of this strategic study are recorded in the quarterly activity reports and sent to the CPDM.

Article 6: In addition to the personnel recruited by the titleholder, the mining Administration will make available to it on-site supervision and monitoring inspectors at the expense of the permit holder.

Article 7: In conformance with Article 128 of the Mining Code, the titleholder of these Titles will provide prior notice to the National Mine Management one month before starting the work and three (3) months before its conclusion.

Article 8: In conformance with the provisions of Article 130 of the Mining Code, during the period of validity of this title, its titleholder, the **company BSGR GUINEA**, is subject to the following obligations:

- To provide the CPDM with monthly activity reports and quarterly financial reports in five (5) copies.
- To inform the CPDM of the discovery of any other substance during the research work.
- To have the research work monitored by Geological Supervision Division of the National Directorate of Geology (DNG).

Article 9: For purposes of this Title, the obligations of the Titleholder, the **company BSGR Guinea**, to respect regulations for hygiene and worker safety, preservation of the environment and restoration of zones affected by work are governed by the provisions specified in Articles 15, 132, 133, 134 and 135 of the Mining Code and those specified in Articles 20, 60 and 69 of the Environmental Code.

Article 10: If any economically exploitable deposits are identified and at the request of the titleholder, one or more operating permits will be granted it in conformance with the applicable mining regulations.

Article 11: In addition to the above-mentioned provisions, the titleholder of this Title is subject to the following payments:

- An Administration Fee of one million, two hundred thousand (1,200,000) FG to be paid to the CPDM.

- A stamp duty set at two million (2,000,000) per permit, a total of six million (6,000,000) FG to the Public Treasury Account.
- A land tax of one thousand francs per square kilometre per year (1000fr/km²/year) to be paid instead of an establishment of the abovementioned research permits.

Article 12: A suspension of rights and taxes related to the importation of prospecting equipment and supplies will be granted to the titleholder, the **company BSGR Guinea**, of this Title in agreement with the Ministry of Economy and Finances.

The list of equipment and supplies will be submitted beforehand to the CPM for comments.

Article 13: Before the expiration of the period for which this research permit was granted, it may be cancelled or withdrawn by the Mining Administration under the following circumstances:

The failure by the titleholder, **the company BSGR Guinea**, to meet obligations imposed on it by Articles 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 11 above.

- Other causes of withdrawal specified in Articles 60 and 61 of the Mining Code for an enforcement for which a written notice was sent to no avail within sixty (60) days.

Article 14: The Centre for Mining Promotion and Development, National Directorate for Mines, The Regional Inspectorate for Mines of Kankan, The Mines and Careers Departments of Kérouané are each responsible for their part of the application of this decree.

Article 15: This Decree, which takes effect on the date of its signature, will be registered and published in the official journal of the Republic.

Conakry, 6th February 2006

[Stamp – Ministry of Mines and Geology]

[signature]

Dr. Ahmed Tidrane Souare

CC:

PRG/SGG	4
P.M.	2
MEF	2
MMGE	4
CPDM	3
DNM	3
DNRGH	2
IRM/Kankan	2
PREF/SMC/Kérouané	2
Interested party	2
OJ	2/28